

• الْأْتَصَالُ بِالْأُمِّ

اِتَّصَلَ بِتَجِدُ اِتِّصَالَ مُتَّجِلُ

he called

اِتَّجِلُ لَا تَتَّجِلُ

(phone/mobile/  
skype)

- The entire story of اِتَّصَلَ  
is married to the hay  
ب

not translated ب اِتَّصَلَ بِي

he called me

He called you - اِتَّصَلَ بِكَ

I called them - اِتَّصَلْتُ بِهِمْ

• I called  
• them

They called us - اِتَّصَلُوا بِنَا

He calls me - يَتَّصِلُنِي

He will call me - سَيَتَّصِلُنِي

I will call you, Ustad. - سَأَتَّصِلُكَ يَا أَسْتَاذَ

Call me! - اِتَّصِلْنِي

• Amr

Don't call her! - لَا تَتَّصِلْ بِهَا

mom ←

Nahyee

- Calling Mom - اِلَا تَتَّصِلُ بِالْأُمِّ

• not translated • masdar

- Imp Note: • Phonetics like 'o' & 'A' does not exist in Arabic.
- Only - oo AA EE exists.

• In Arabic -

إِلَى

• both eela

• But -

إِلَيْ

- ي with dots is always eelaiyaa.
- even if shaddha is not there its read as eelaiyaa.

إِلَى ← إِلَيْ ← إِلَيْ + ي = إِلَيْ

Plural

Singular

friends - (Broken Plural) أَصْرَاقُ  
Partly flexi

friend - صَدِيقُ  
أَصْرَاقُ

female friends - صَدِيقَاتُ

students - طُلَّابُ / طُلَّابَاتُ

student - طَالِبُ

## DRILL 3: TRANSLATION التمرين الثالث: الترجمة

Translate the following sentences from English to Arabic. Place all the حركات

1. The main <sup>mubtada</sup> class period <sup>khabar</sup> is <sup>mawsoof sijah</sup> nahw class. (match all 4 properties)

الْحَقُّهُ الرَّبْعِيَّةُ فَضْلُ النُّوِي

2. The most beloved of them to the teacher is Ahmed.

أَحْمَدُ إِلَى الْأَسْتَاذِ أُخْصَرُ

أَحَبُّهُمْ

The most beloved of them.

3. Your brother is my age.

أَعْلَى أُمْرِي

4. I am proud of my son.

أَنَا فَخْرٌ بِوَلَدِي

5. Ustadha Asma is in charge of teaching the science of tajweed (علم التجويد).

الْأُسْتَاذَةُ أَسْمَاءُ مَسْئُولَةٌ عَنْ تَعْلِيمِ عِلْمِ التَّجْوِيدِ

6. All of the students are my friends.

كُلُّ الطُّلَّابِ أَصْرِيْقَائِي friend : صَدِيقٌ  
[أَصْرِيْقَاتٌ : female friends] friends : أَصْرِيْقَاءُ  
طالِبٌ / طالِبَةٌ Plural. طالِب (singular)

DRILL 4: I'RAAB التمرين الرابع: الإعراب

Underline the مبتدأ once, the خبر twice, and the متعلق بالخبر three times. H.W.

لكن للإخوة جهة وللأخوات جهة

هو مدرّس النحو والصرف والتفسير

والأستاذ نعمان مسؤول عن تدريس جواهر القرآن في الحصة الأخيرة

هن مسؤولات عن مساعدتنا في الدراسة.

أنا فخورة بك

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## READER DAY 25

الاتصال بالأم → Calling Mom.

not be translated

إِتَّصَلَ + بَ

مُتَّعِلٌ	إِتِّصَالًا	يَتَّعِلُ	إِتَّصَلَ
مُتَّعِلٌ		لَا تَتَّعِلُ	إِتَّعِلْ

To connect with somebody  
To call somebody  
Phone call / Skype

سَيَتَّعِلُنِي بِي → He will call me

سَأَتَّعِلُ بِكَ → I will call you

إِتَّعِلْ بِي → Call me

زينب: السَّلامُ عَلَيْكُمْ يَا أُمِّي، كَيْفَ حَالُكَ؟ Assalam-o-Alaikum, my mother! How are you?

I have missed you, my daughter!

How's the institute?

الأم: وَعَلَيْكُمْ السَّلام، اِسْتَقْتُ إِلَيْكَ يَا بِنْتِي، كَيْفَ الْمَعْهَدُ؟

Alhamdulillah. The institute really great!

زينب: الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْمَعْهَدُ رَائِعٌ جَدًّا.

I am happy about/with that. in a single room?

الأم: أَنَا سَعِيدَةٌ بِذَلِكَ. هَلِ الْإِخْوَةُ وَالْأَخَوَاتُ مَعًا فِي غُرْفَةٍ وَاحِدَةٍ؟ Are the brothers & sisters together?

Yes. However the brothers have a side, there is a barrier/screen/cover.

زينب: نَعَمْ، لَكِنَّ لِلْإِخْوَةِ جِهَةً وَلِلْأَخَوَاتِ جِهَةً، وَبَيْنَنَا حِجَابٌ. & the sisters have a side, & between us.

Very well. And who is the Ustaaadh?

الأم: حَسَنًا، وَمَنْ الْأُسْتَاذُ؟

We have many teachers at the institute

صفحة P.F. Br.PI.

زينب: لَدَيْنَا أُسَاتِذَةٌ كَثِيرُونَ فِي الْمَعْهَدِ، الْأُسْتَاذُ الرَّئِيسِي هُوَ آدَمُ جَمَال. هُوَ مُدَرِّسُ النَّحْوِ وَالصَّرْفِ

لَدَيْنَا: لَنَا  
MSA

And Ustadh Nouman is responsible for the teaching of Quranic gems

والتفسير. والأستاذ نعمان مسؤول عن تدريس الجواهر القرآنية في الحصة الأخيرة . in the final/last period



الأم: طَيِّبٌ، وَمِنْ آخِرٍ؟ (هذا)

Good. And your friends? What are their names? الأُم: حَسَنًا، وَصَدِيقَاتُكَ؟ مَا أَسْمَاؤُهُنَّ؟

Alhamdulillah. I am proud of you, Zainab.  
 الأم: الْحَمْدُ لِلَّهِ أَنَا فَخْرَةٌ بِكَ يَا زَيْنَب. وَفَقَّرَكَ اللَّهُ وَزَادَكَ عِلْمًا نَافِعًا.  
 May Allah enable you & increase you in

أَنْتَ That you are .....  PAGE 48  لِأَنَّكَ Because you are ....

كَأَنَّكَ As though you are..... لَعَلَّكَ Hopefully you are لَيْتَكَ If only you were....

اِيَّايَ → اِيَّايَ + يَ

$$\bar{y}_n = \text{MSA}$$

**Translate** the following sentences from English to Arabic. Place all the حركات

## الحققت رئيسي

## الْحَقَّتْ الرُّبُوبِيَّةُ فَقُلْنَا النُّحُو

أَحْبَبُهُمْ إِلَى الْأُشْتَاذِ أَحْمَدُ

3. Your brother is my age.

أَخُوكَ عُمْرِي

4. I am proud of my son.

أَنَا فَخُورٌ بِابْنِي / بِوَلَدِي

5. Ustadha Asma is in charge of teaching the science of tajweed (عِلْمُ التَّجْوِيدِ).

الْأُسْتَاذَةُ أَسْمَاءُ مَسْرُوزَةٌ عَنْ تَدْرِيسِ عِلْمِ التَّجْوِيدِ

6. All of the students are my friends.

كُلُّ الطُّلَّابِ أَصْدِقَائِي

جَوَدَ يُجَوِّدُ تَجْوِيدًا مَجَوَّودٌ

طَلَبَتْ  
Plural

طَلَّابٌ  
Plural

طَالِبٌ  
singular

صَدِيقَاتٌ  
Female friends

أَصْدِقَاءُ  
Friends  
Br. Plural  
Partly Flex

صَدِيقَانِ  
Two friends

صَدِيقٌ  
Friend